

# DEUTSCHSPRACHIGER HÖRERKLUB VON RADIO TIRANA

Mitgliederrundbrief Nr. 65 - Mai 2017



Einige der Teilnehmer am diesjährigen überregionalen DX-Treffen  
mit Versammlung des RTI-Hörerklubs Ottenau.  
Vorne links (mit blauer Kappe) der Organisator Bernd Seiser.

Foto: Volker Willschrey

## **Liebe Mitglieder und Freunde des Hörerklubs,**

sehr große Veränderungen hat es im März bei Radio Tirana gegeben, nachdem man die seit Monaten bestehenden Probleme mit den Sende-anlagen nicht in den Griff bekommen konnte erfolgte schließlich deren Abschaltung. Beim Shortwaveservice in Euskirchen wurde aber schnell reagiert und das Deutschprogramm zur gewohnten Sendezeit auf zwei der hauseigenen Frequenzen mit 1 kW Sendeleistung gesetzt. Mehr dazu und zu den aktuellen Empfangsmöglichkeiten aller Fremdsprachenprogramme lesen Sie bitte im Innenteil.

Bedanken möchte ich mich auch wieder für die in den letzten Monaten eingetroffenen Portospenden und Beiträge! Nachdem wir wegen der Unsicherheit die Zukunft von Radio Tirana betreffend seit der Fußballkarte letzten Sommer keine neuen QSL-Karten aufgelegt haben kommt jetzt im Mai noch ein Nachdruck der Serie C „Tirana“ in einer Auflage von jeweils 100 Stück. Sollten die Kurzwellensendungen längerfristig vom Shortwaveservice übernommen werden wird im Sommer noch eine komplett neue Viererserie folgen. Im Falle einer vollständigen Umstellung auf Satellit und Internet sind QSL-Karten ohnehin hinfällig, da es sich hierbei ja um reine Funkbestätigungen handelt.

Unruhig ist schon seit Februar die politische Situation in Albanien, die Opposition boykottiert die Parlamentsarbeit, was auch die Durchführung der Parlamentswahlen am 18. Juni gefährdet. Immerhin konnte in dieser schwierigen Situation am 28. April mit Ilir Meta ein neuer Präsident gewählt werden. Eine kurze Vorstellung des neuen Staatsoberhauptes finden Sie ebenfalls in diesem Rundbrief.

Als Nachtrag zur letzten Ausgabe sei noch gesagt, dass Albaniens Teilnehmerin Lindita Halimi beim diesjährigen „European Song Contest“ leider schon im Halbfinale ausgeschieden ist. Im nächsten Jahr wird man es aber sicher wieder mit einem neuen Beitrag versuchen.

Einen schönen Sommer und ggf. auch erholsamen Urlaub wünscht Ihnen

Ihr Klubbetreuer

*Werner Schubert*

## Quiz „Was wissen Sie über Albanien?“

Eine Rekordbeteiligung von 28 Einsendungen brachte die Frage aus dem letzten Rundbrief nach dem Schauspieler und Hochstapler **Otto Witte**, der sich selbst als König von Albanien bezeichnete. Danke für das große Interesse an dieser Runde, hier die fünf Gewinner:

Je eine albanische Holzschatulle geht an Lisa Hänsel, Dieter Sommer und Alfred Albrecht, einen kleinen Kelim erhalten Jacek Krynke und Klaus-Peter Schreiber.

Herzlichen Glückwunsch!

Mit der neuen Frage bleiben wir noch beim Thema „König ohne Land“, ein solcher war gewissermaßen auch der Herr, den Sie hier abgebildet sehen. Er musste seine Heimat bereits als Säugling verlassen und war später nicht mehr als Staatsoberhaupt gefragt, da sich Albanien gegen die Monarchie entschieden hatte. Daran änderte sich auch nach der Einführung des Pluralismus nichts, in einem Referendum 1997 sprach sich die große Mehrheit der Albaner für die Beibehaltung der Republik aus. Damit durfte die Familie den Anspruch auf den Königsthron wohl aufgegeben haben, zumal seine Hoheit 2011 verstorben ist.



Wenn Sie den Namen dieses Herrn kennen dann schicken Sie ihn bitte bis zum **15. Juli 2017** an die Adressen des Hörerklubs in Deutschland. Für einige Gewinner gibt es wieder attraktive Sachpreise aus Albanien. Viel Erfolg!

P.S.: Wenn Sie Ihre Antwort per Brief nach Grafing schicken, können Sie gerne auch Post für Radio Tirana beilegen. Die kostenlose Weiterleitung ist ein Klubservice, der Ihnen ein paar Cent Porto sparen hilft.

## **Sendungen in Deutsch:**

Montag bis Samstag

21.30-22.00 Uhr MESZ auf 3985 und 6005 kHz

(Kurzwelle Kall / Eifel)

Zusätzlich ist das deutsche Programm von Radio Tirana seit 26. November 2008 auch als Live-Stream via Internet zu hören:

Montag bis Samstag um 18.30-19.00, 20.00-20.30 und 21.30-22.00 Uhr MESZ

Dienstag bis Sonntag um 05.30-06.00, 07.30-08.00, 11.00-11.30 und 14.00-14.30 Uhr MESZ (Wiederholungen vom Vortag)

Link zum Livestream direkt von der <http://rtsh.al/radio-tirana-3>

Homepage von Radio Tirana: oder <http://37.59.32.115:5164>

## **Sendungen in anderen Sprachen:**

### **Kurzwelle:**

Italienisch für Europa:

Montag-Samstag um 18.00-18.30 UTC

über Shortwaveservice (Kall-Krekel) auf 6005 kHz

Französisch für Europa:

Montag-Samstag um 18.30-19.00 UTC

über Shortwaveservice (Kall-Krekel) auf 6005 kHz

Englisch für Europa:

Montag-Samstag um 19.00-19.30 UTC

über Shortwaveservice (Kall-Krekel) auf 6005 kHz

Englisch für Nordamerika:

Montag-Samstag um 23.00-23.30 UTC über

WRMI (Okeechobee, Florida) auf 5850 kHz

**Internet-Streams:**<<http://rtsh.al/radio-tirana-3-live>>

Sprache	Zeit	Tag
Englisch	18.00-18.30 22.00-22.30 00.00-00.30 03.30-04.00 08.00-08.30 10.30-11.00 13.30-14.00	Montag-Samstag
Französisch	19.30-20.00 23.00-00.00 03.00-03.30 07.00-07.30 12.00-12.30 15.00-15.30	Montag-Samstag
Griechisch	17.45-18.00 22.45-23.00 02.00-02.15 10.15-10.30 13.15-13.30	Montag-Samstag
Italienisch	19.00-19.30 21.00-21.30 23.00-23.30 02.30-03.00 06.30-07.00 11.30-12.00 14.30-15.00	Montag-Samstag
Serbisch	17.30-17.45 22.30-22.45 02.15-02.30 10.00-10.15	Montag-Samstag
Türkisch	20.30-21.00 00.30-01.00 06.00-06.30 08.30-09.00 12.30-13.00 15.30-16.00	Montag-Samstag

Alle Zeiten bei den Internet-Streams = MESZ (UTC +2)

Nach Mitternacht = Wiederholung vom Vortag

## **Der Empfang über die neuen Kurzwellen**

Nachdem der Kurzwellensender in Shijak bereits Anfang Februar – nach monatelangen Problemen mit schlechter Audioqualität – vollständig ausgeschalten war, wurde am 20. März noch ein kompletter Sendeplan für den Sommer veröffentlicht. Nur einen Tag später allerdings wurde in einem Schreiben der Generaldirektion von RTSH das Ende aller terrestrischen Sendungen verkündet.

Der Shortwaveservice (SWS) in Euskirchen in Person von Christian Milling reagierte sehr schnell und übernahm die Deutschsendung auf seinen Frequenzen 6005 und 3985 kHz. Der Empfang war bisher meist auf 3985 kHz besser, weil es auf 6005 kHz oft deutliche Störungen durch einen US-Prediger über den Sender Kostinbrod / Bulgarien auf 6000 kHz gibt.

Ein Problem stellt allerdings auch die vergleichsweise geringe Sendeleistung der Anlagen im in der Eifel gelegenen Kall dar, die nur 1 Kilowatt beträgt. Im Vergleich dazu sendete Radio Tirana zuletzt mit 100 Kilowatt über Kurzwelle. Dies führt natürlich dazu, dass zum Empfang der Sendungen ein möglichst störungsfreies Hörfeld und eine gute technische Ausrüstung erforderlich sind. Ich selbst kann in meiner Grafinger Wohnung in einem Block direkt neben der S-Bahn diese Sendungen meist nur erahnen, im fast störungsfreien Umfeld im Haus meines älteren Bruders direkt an der Grenze zu Tirol kann ich trotz der größeren Entfernung meist Signalstärke 4 verzeichnen.

Entsprechend geht es auch anderen Stammhörern, die nun meist auf das recht gute Angebot im Internet zurückgreifen, um die Sendungen des Auslandsdienstes aus Tirana verfolgen zu können. Der terrestrische Empfang ist aber bekanntlich überall auf dem Rückzug. Vielleicht wird sich diese Entwicklung noch als Fehler erweisen, haben doch die Hackerangriffe der letzten Zeit erst wieder die Verletzbarkeit des so sehr gepriesenen Internets offengelegt...

Bemerkenswert ist, dass der SWS mittlerweile auch weitere Fremdsprachen von Radio Tirana über die 6005 kHz schickt, zudem wurde

eine Übernahme des englischen Programms über die Anlagen von WRMI in Florida für die USA vermittelt. Die aktuelle Frequenz 5850 kHz kann sich noch ändern, wie auch der Sendeplan des SWS häufiger Änderungen unterliegt.

Nähere Informationen gibt es beim:

Shortwaveservice  
Kuchenheimer Str. 155  
53881 Euskirchen  
Tel.: +49 (2251) 14 60 85  
[www.shortwaveservice.com](http://www.shortwaveservice.com)



## **Der neue Präsident der Republik Albanien**

### **Ilir Meta**

Ilir Rexhep Meta (geboren am 24. März 1969) ist Mitglied der Sozialistischen Integrationsbewegung (LSI), deren Vorsitzender er seit Parteigründung ist. Zwischen 1999 und 2002 war er bereits Ministerpräsident Albaniens und ab dem 10. September 2013 Parlamentspräsident. Am 28. April 2017 wurde er zum neuen Staatspräsidenten als Nachfolger von Bujar Nishani gewählt.

Ilir Rexhep Meta ist mit Monika Kryemadhi verheiratet. Die beiden haben drei Kinder.



Genau 50 Jahre alt ist diese  
QSL-Karte aus dem Jahr 1967

### **Radio-Tirana-Hörerklub**

c/o Werner Schubert  
Poststr. 8/I  
D - 85567 Grafing b. München  
Telefon: (0)8092 / 5784

c/o Heiner Finkhaus  
E-mail: tirana-hk@finkhaus.de

### **Radio Tirana**

Deutsche Redaktion  
Rruga Ismail Qemali, 11  
Tirana, ALBANIEN

Redaktion:  
[aibro@albaniaonline.net](mailto:aibro@albaniaonline.net)  
Technische Abteilung:  
[dcico@icc.al.eu.org](mailto:dcico@icc.al.eu.org)

### **Österreich-Sektion:**

Prof. Roland P. Herold, Markt 47, A-2572 Kaumberg  
E-mail: [r.herold@aon.at](mailto:r.herold@aon.at)

Der Hörerklub im Internet:  
Radio Tirana im Internet:

<http://rthk.agdx.de>  
[www.radio360.eu](http://www.radio360.eu)  
[www.wwdxc.de/tirana/](http://www.wwdxc.de/tirana/)  
[www.rtsh.al](http://www.rtsh.al)

